

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ ОРЕНДНОГО НАБОРУ ФРЕЗ ТА ГІЛЬЗ ДЛЯ НАВІГАЦІЙНОЇ ХІРУРГІЇ НА ІМПЛАНТАТАХ ANKYLOS C/X



СТОМУС

Офіційний дистриб'ютор в Україні

+38 (044) 586-59-60, 586-59-61
www.stomus.com.ua
e-mail: info@stomus.com.ua
м. Київ - 02660, вул. Попудренка, 52

 **Dentsply
Sirona**
Implants

Ankylos®

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЗІ СТЕРИЛІЗАЦІЇ ІНСТРУМЕНТІВ

Даний набір передається користувачеві у нестерильному стані.



ПРОСТІ ПРАВИЛА СТЕРИЛІЗАЦІЇ:

1. Не стерилізуйте весь набір, якщо ви використовували лише кілька інструментів.
Знімні модулі з набору можна дістати і стерилізувати окремо.
2. Після використання замочіть інструменти на 30 хвилин у розчині DECONEX, почистіть щіткою і промийте водою. Просушіть.
3. Передайте в стерилізаційну. Там інструменти упакують в крафт-пакет і проавтоклавують.
4. Перевірте наявність всіх інструментів за списком. Складіть простерилізовані інструменти в лоток або в окремий пакет. Поверніть набір арендодавцю.

ІНСТРУМЕНТИ ANKYLOS GS (НАВІГАЦІЙНА ХІРУРГІЯ)

Мукотом Ankylos GS

- Для мінімально інвазивного розкриття імплантату.

Пілотна фреза Ankylos GS

- Для видалення залишків м'яких і твердих тканин над плечем імплантату після використання мукотома.
- Для скошування/згладжування ділянки запланованого положення імплантату (залежно від діаметра імплантату).

Спіралевидний бор GS

і тригранна фреза GS Ankylos

- Для поетапного розширення ложа до діаметра імплантату (довжина свердла відповідає довжині імплантату).
- Система гільза-на-свердлі (свердло проходить крізь хірургічний шаблон через одягнуту на нього гільзу).

Примітка

Інструменти з маркуванням GS використовуються тільки для процедур навігаційної хірургії Dentsply Sirona Implants.

Гільзи для спіралевидного бора і тригранної фрези Ankylos

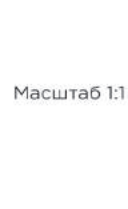
- Для направлення свердла під час проходження через хірургічний шаблон (система гільза-на-свердлі).

Гільзи необхідно замінювати після використання (одна гільза — один пацієнт). Вони призначені для одноразового використання.

ІНСТРУМЕНТИ

Для встановлення гільз Ankylos на свердло або імплантовод спеціальних інструментів не потрібно.

Мукотом Ankylos GS⁶



Масштаб 1:1

для A-імплантатів



для B-імплантатів

Пілотна фреза Ankylos GS⁶



для A-імплантатів



для B-імплантатів

Спіралевидний бор Ankylos GS, Ø 2 мм⁶



8



9,5



11



14

Арт.	3103 7610	3103 7612	3103 7602	3103 7604	3103 7621	3103 7622	3103 7623	3103 7624
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Тригранна фреза Ankylos GS⁶



Масштаб 1:1

для A 8



для A 9,5



для A 11



для A 14



для B 8



для B 9,5



для B 11



для B 14

Арт.	3103 7631	3103 7632	3103 7633	3103 7634	3103 7641	3103 7642	3103 7643	3103 7644
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Гільза для бора Ankylos GS⁶



Масштаб 1:1

Довжина імплантату
Арт. 3103 7727 3103 7728
Вміст: по 1 шт. 3103 7701 3103 7702



Гільза для тригранної фрези Ankylos GS⁶

Конічна розвертка Ankylos GS⁶

Масштаб 1:1



для імплантатів A8 / A9,5



для імплантатів A11 / A14



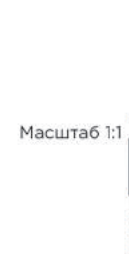
для імплантатів B8 / B9,5



для імплантатів B11 / B14

Арт.	3103 7651	3103 7653	3103 7661	3103 7663
------	-----------	-----------	-----------	-----------

Мітчик Ankylos GS⁶



Масштаб 1:1

для A 8



для A 9,5



для A 11



для A 14



для B 8



для B 9,5



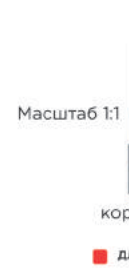
для B 11



для B 14

Арт.	3103 7671	3103 7672	3103 7673	3103 7674	3103 7681	3103 7682	3103 7683	3103 7684
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Імплантоводи Ankylos для навігаційної хірургії (GS)⁶



Масштаб 1:1

короткий вузький

для A-імплантатів



короткий широкий

для B-імплантатів



для A-імплантатів



для B-імплантатів



для A-імплантатів



для B-імплантатів

Арт.	3103 7690	3103 7692	3103 7691	3103 7693	3103 7706	3103 7726	3103 7721	3103 7722
------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------

Позиціонер Ankylos^{2,4}

Масштаб 1:1



для A-імплантатів



для B-імплантатів

Арт.	3104 5801	3104 5802
------	-----------	-----------

Конічна розвертка Ankylos GS

- Для розширення кісткового ложа до розміру конічного стрижня імплантату.
- Одна розвертка на два варіанти довжини імплантату.

Мітчик Ankylos GS

- Для нарізання різьби імплантату Ankylos C/X.
- Один мітчик на діаметр і довжину імплантату.

Примітка

Ріжучі інструменти розраховані приблизно на 20 циклів використання. Пошкоджені або затуплені інструменти підлягають негайній заміні.

Імплантовод Ankylos GS

- Два варіанти довжини; вузький діаметр для A-імплантатів, широкий діаметр для B-імплантатів.

Абатмент для стабілізації Ankylos GS

- Для запобігання латеральному зміщенню і обертанню шаблону Simplant Safe Guide під час препарування ложа під кілька імплантатів.

Позиціонер Ankylos

- Для виготовлення ортопедичних реставрацій до операції.
- Встановлення реставрації одразу після імплантації.

РОЗМІЩЕННЯ ІНСТРУМЕНТІВ У ЛОТКУ

Імплантоводи

Ankylos GS
короткі і довгі,
вузький для А і
В-імплантатів (4 шт.)
та гільзи для них
А і В діаметрів (2 шт.)

Абатменти для стабілізації

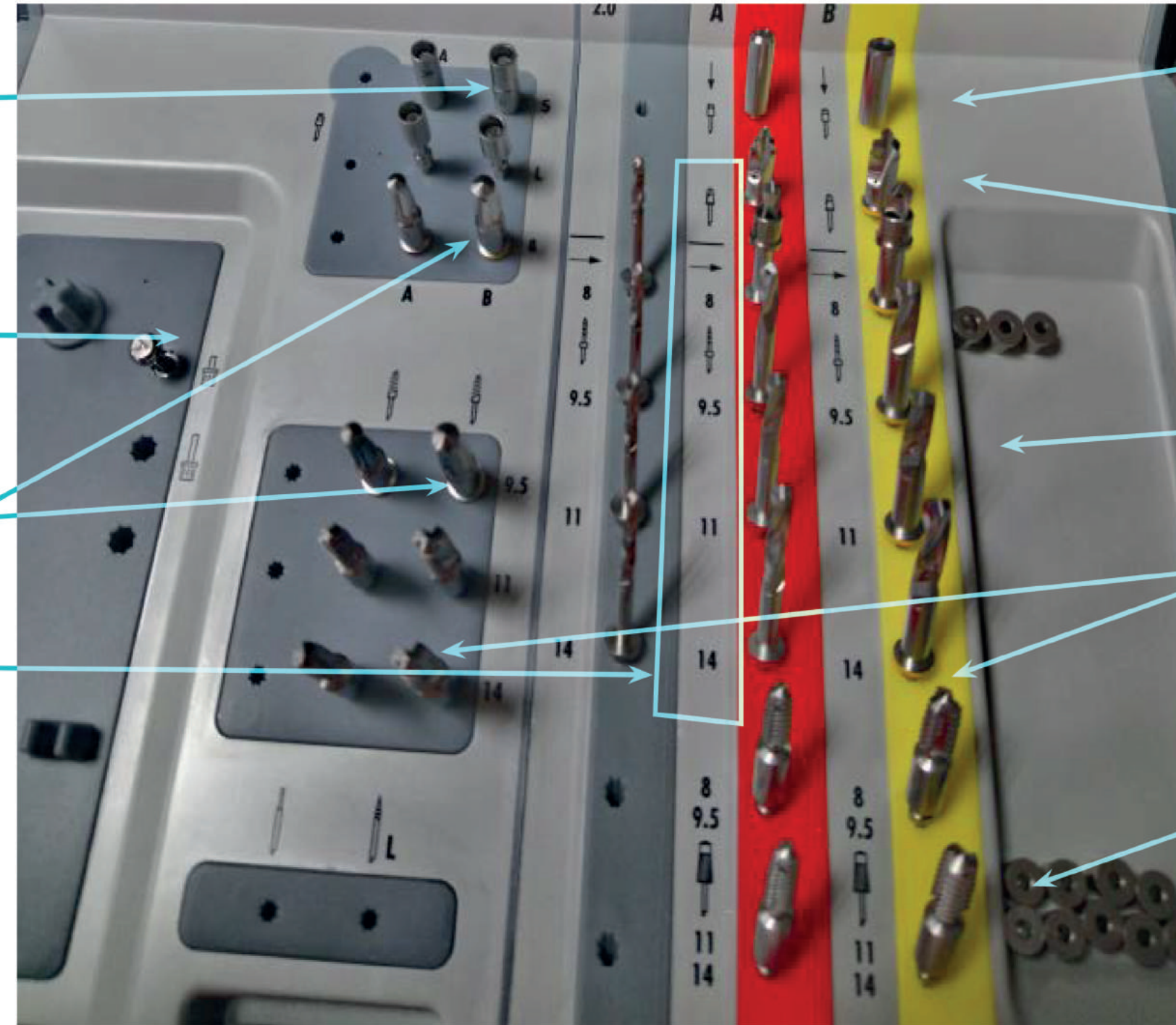
Ankylos GS для А і
В-імплантатів
(2 шт., 1 замовляється
окремо)

Конічна розвертка

Ankylos GS
для А і В-імплантатів
(4 шт.)

Спіралевидні бори

Ankylos GS
(4 шт.)



Мукотомі Ankylos GS
(пробійник слизової)
для А і В-імплантатів
(2 шт.)

Пілотні фрези

Ankylos GS
для А і В-імплантатів
(2 шт.)

Тригранна фреза

(бор - формувач
каналу) Ankylos GS
для А і В-імплантатів
(8 шт.)

Мітчик

Ankylos GS
(інструмент для
нарізання різьби)
для А і В-імплантатів
(8 шт.)

Гільзи

Демонстраційні, під
операцію закупуйте
окремо

ПОВНИЙ ПРОТОКОЛ ДЛЯ ІМПЛАНТАТІВ А-ДІАМЕТРА

Якщо у вас одиничний імплантат А-діаметра, то для роботи за шаблоном вам знадобиться 7 інструментів і один набір гільз з 2 штук.

- | | | | | | | | |
|---------------------------------------|---|---|---|---|--|---|--------------------------------------|
| 1. Мукотом А-діаметра (арт. 31037610) | 2. Пілотна фреза А-діаметра (арт. 31037602) | 3. Спиралевидний бор потрібної довжини від 8 до 14 мм (арт. 31037621 - ...7624) | 4. Тригранна фреза А-діаметра і довжини (арт. 31037631 - ...7634) | 5. Конічна розвертка А-діаметра, одна з двох (арт. 31037651 або 31037653) | 6. Мітчик А-діаметра потрібної довжини (арт. 31037671 - ...7674) | 7. Імплантовод А-діаметра короткий або довгий з гільзою в комплекті (арт. 31037690, 31037692) | Абатмент для стабілізації Ankylos GS |
|---------------------------------------|---|---|---|---|--|---|--------------------------------------|



Для запобігання латерального зміщення і обертання шаблону під час препарування ложа під кілька імплантатів

Для встановлення імплантату А-діаметра вам знадобиться **2 вузькі гільзи**: на спиралевидний бор і на тригранну фрезу. Їх можна замовити в складі набору під одиничну роботу (арт. набору 31037727) або окремими упаковками по 10 штук (арт. 31037701 і 31037702) для великих робіт.

ПОВНИЙ ПРОТОКОЛ ДЛЯ ІМПЛАНТАТІВ В-ДІАМЕТРА

Якщо у вас одиничний імплантат В-діаметра, то для роботи за шаблоном вам знадобиться 8 інструментів і один набір гільз з 3 штук.

- | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|---|--|--------------------------------------|
| 1. Мукотом В-діаметра (арт. 31037612) | 2. Пілотна фреза В-діаметра (арт. 31037604) | 3. Спіралевидний бор потрібної довжини від 8 до 14 мм (арт. 31037621 - ...7624) | 4. Тригранна фреза А-діаметра і довжини (арт. 31037631 - ...7634) | 5. Тригранна фреза В-діаметра і довжини (арт. 31037641 - ...7644) | 6. Конічна розвертка В-діаметра, одна з двох (арт. 31037661 або 31037663) | 7. Мітчик В-діаметра потрібної довжини (арт. 31037681 - ...7684) | 8. Імплантовод В-діаметра короткий або довгий з гільзою в комплекті (арт. 31037691, 31037693) | Абатмент для стабілізації Ankylos GS |
|--|--|--|--|--|--|---|--|--------------------------------------|



для
В-імпла-
натів
3103 7722

Для запобігання
латерального
зміщення і
обертання
шаблону під час
препарування
ложа під кілька
імплантатів

Для встановлення імплантату В-діаметра вам знадобиться **3 широкі гільзи** на спіралевидний бор і на тригранну фрезу А-діаметра для першого проходження і на тригранну фрезу В-діаметра. Їх можна замовити в складі набору під одиничну роботу (арт. набору 3103 7728) або окремими упаковками по 10 штук (арт. 31037725, 31037723)

СТИСЛА ХАРАКТЕРИСТИКА ФРЕЗ та ЇХ СУМІСНІСТЬ З ГІЛЬЗАМИ

Поетапний протокол роботи з навігаційним набором:

1. Розкрити ділянку під імплантат за допомогою мукотома А (арт. 31037610) або В (арт. 31037612) діаметра. Застосовується без додаткової гільзи.
 2. Видалити залишки м'яких і твердих тканин після застосування мукотома, пройти кортикальну пластинку пілотною фрезою А (арт. 31037602) або В (арт. 31037604). Застосовується без додаткової гільзи.
 3. Поетапно поглибити ложе до потрібної довжини імплантату, використовуючи для цього спіралевидні бори з довжинами від 8 мм до 14 мм (арт. 31037621, 31037622, 31037623, 31037624).
- УВАГА!** Застосовується з додатковою гільзою за системою «гільза на свердлі»: свердло проходить крізь хірургічний шаблон через одягнуту на нього гільзу. Гільза для спіралевидного бора (у всіх діаметр 0,2 мм) має 2 різновиди: широка (арт. 31037725) і вузька (арт. 31037701). На самому виробі відповідно буде маркування **0,2 WD** і **0,2 ND**.

Гільза для свердел і фрез – необхідна і важлива частина протоколу хірургічної навігації. Вона необхідна для задання напрямку свердла під час проходження через хірургічний шаблон (система «гільза на свердлі»). Гільзи для фрез необхідно замінювати після кожного використання. Вони одноразові і нестерильні!

Всі гільзи промарковано. Зазвичай літерами А і В відповідно до типу діаметра, а також аббревіатурами WD (wide drill - широка) і ND (narrow drill - вузька).

Для встановлення гільзи на свердло не потрібно жодних спеціальних інструментів. Гільзу одягають на свердло приблизно до середини робочої частини, і в жодному разі не нижче.

Перш ніж починати операцію, розкладіть гільзи і свердла так, щоб під час роботи не шукати потрібну гільзу для того чи іншого свердла.

СТИСЛА ХАРАКТЕРИСТИКА ФРЕЗ та ЇХ СУМІСНІСТЬ З ГІЛЬЗАМИ

4. Підготувати ложе під імплантат потрібного діаметра за допомогою тригранних розверток / фрез (= борів-формуваців каналу), котрі бувають 4 видів під А (арт. 31037631 - ...34) і В (арт. 31037641 - ...44) діаметри.

УВАГА! Застосовується з додатковою гільзою. Гільза для тригранної фрези має 3 різновиди:

- для А-імплантатів – широка (арт. 31037723) з маркуванням на самій гільзі **A WD**

і вузька (арт. 31037702) з маркуванням **A ND**.

- для В-імплантатів – тільки широка (арт. 31037703) з маркуванням на самій гільзі **B WD**.

5. Розширити кісткове ложе до конічної форми серцевини імплантату за допомогою конічних розверток А (арт. 31037651, 31037653) або В (арт. 31037661, 31037663) діаметра. По одній розвертці для двох варіантів довжини імплантатів. Використовується без додаткової гільзи.

6. Нарізати різьбу під імплантат потрібного діаметра за допомогою мітчиків для А (арт. 31037671 - ...74) і В (арт. 31037681 - ...84) діаметрів. Використовується без додаткової гільзи. **УВАГА!** У мітчика немає додаткового стоппера, як, наприклад, у спіралевидного бора. **ЦЕ ЗРОБЛЕНО НАВМИСНЕ, ЩОБ ПІД ЧАС СТОПОРІННЯ МІТЧИКА ВІН НЕ ПСУВАВ ВЖЕ ЗРОБЛЕНУ РІЗЬБУ.**

7. Встановити імплантат у ложе, використовуючи спеціальні широкі або вузькі імплантоводи А (арт. 31037690, 31037692) і В (арт. 31037691, 31037693) діаметрів.

УВАГА! Імплантоводи не мають стопперів, але застосовуються разом зі спеціальними гільзами для А-імплантоводів (арт. 31037706) і В-імплантоводів (арт. 31037726). Гільзи для імплантоводів більш тонкі, аніж для фрез, і мають просте маркування літерами **A** і **B**.
